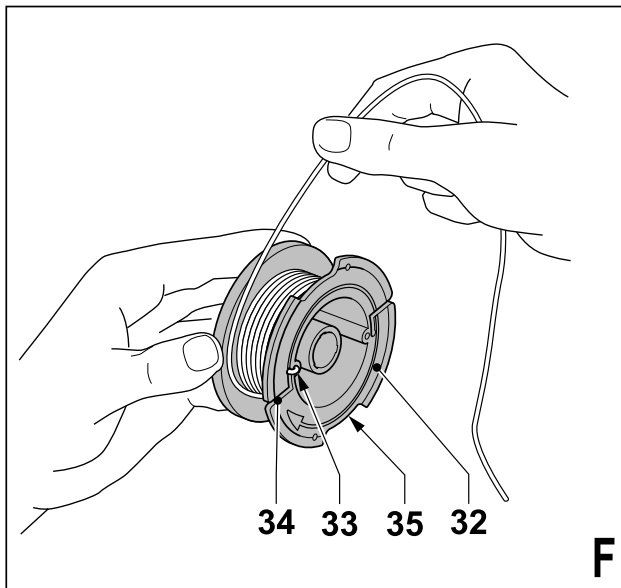
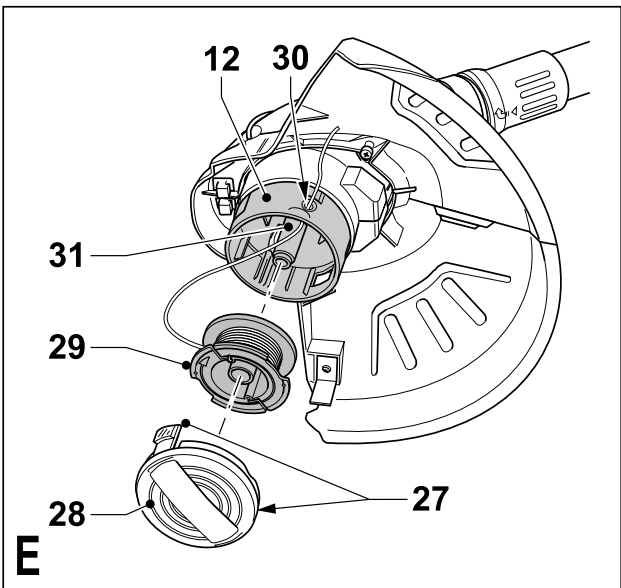
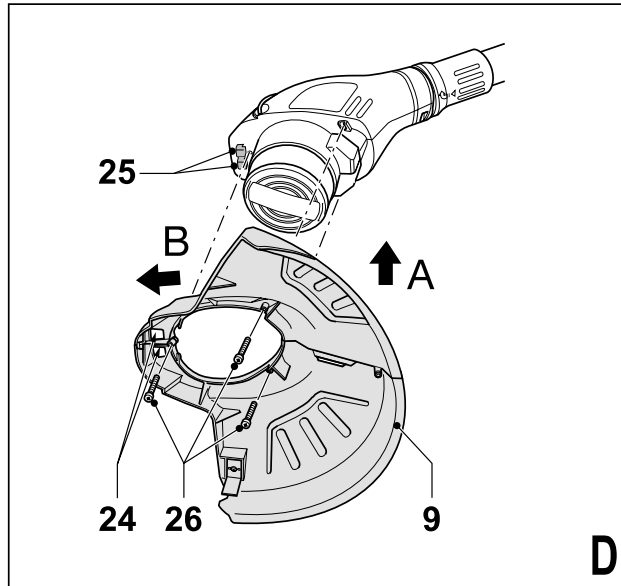
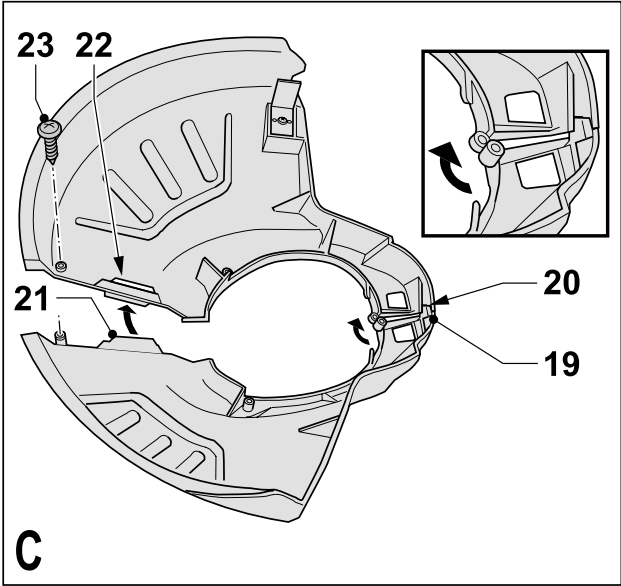
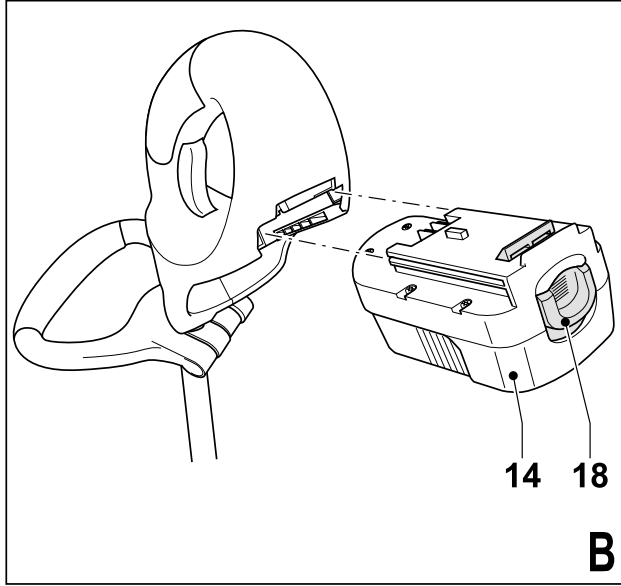
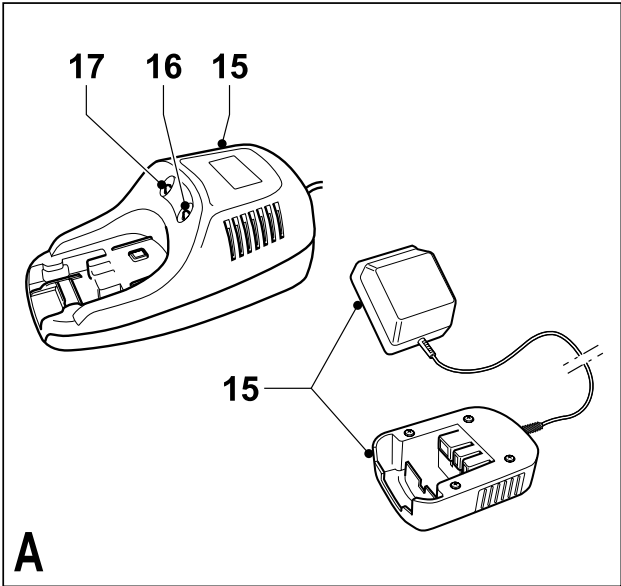
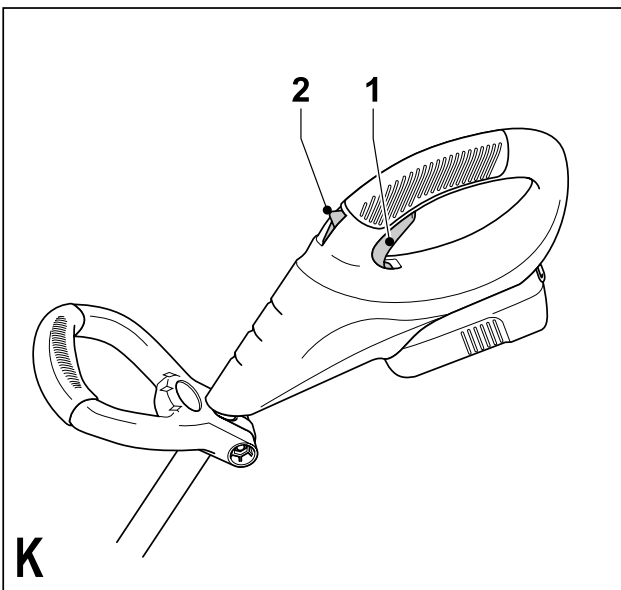
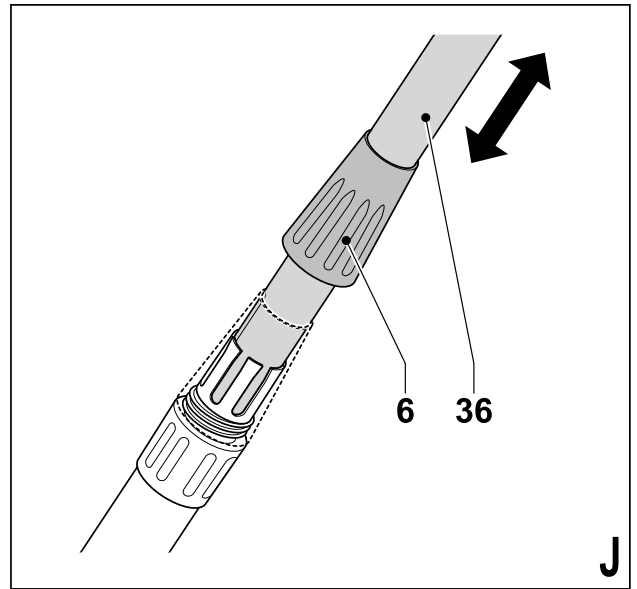
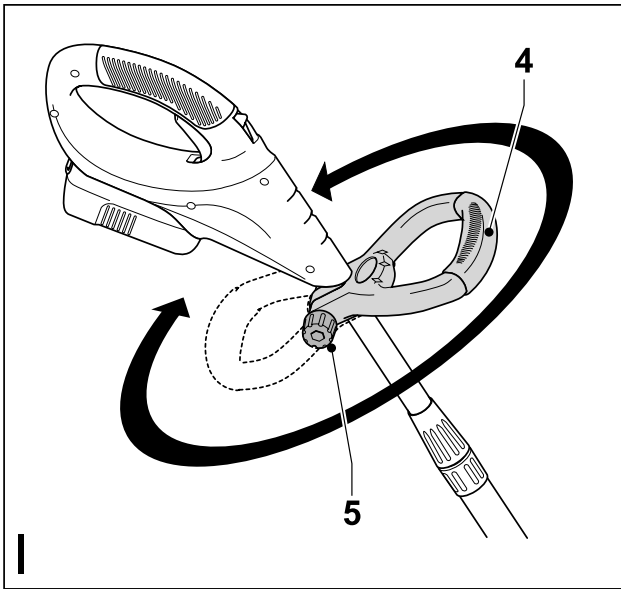
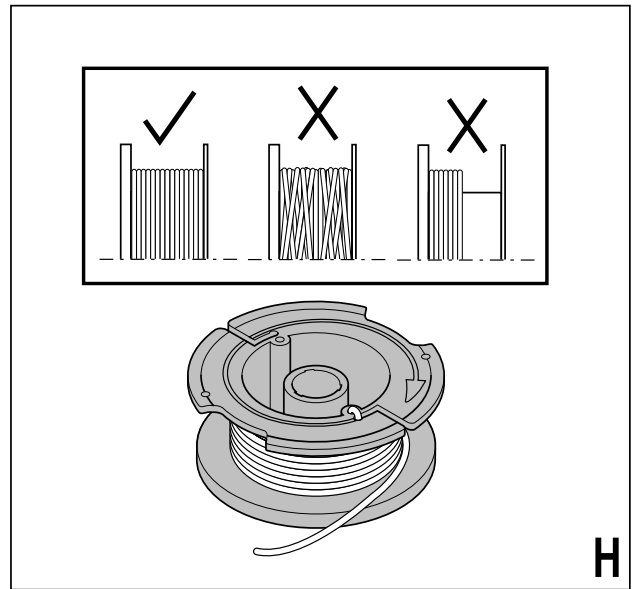
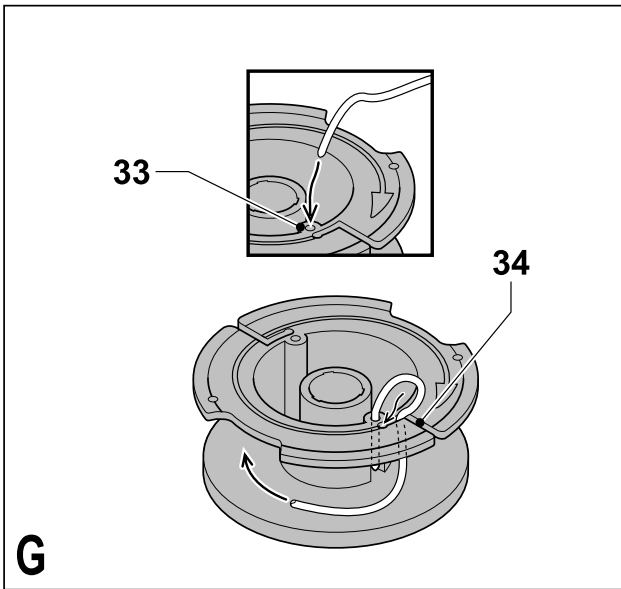


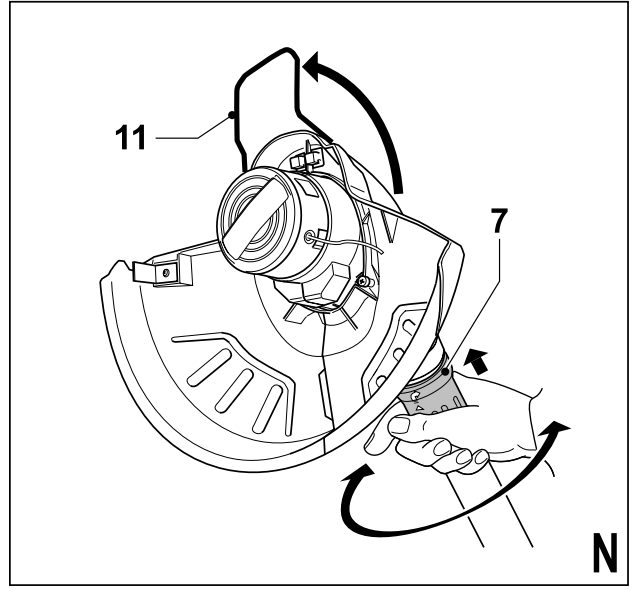
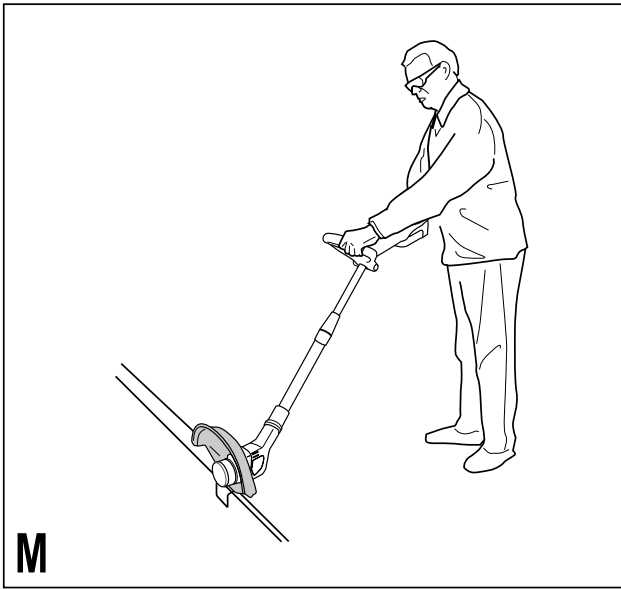
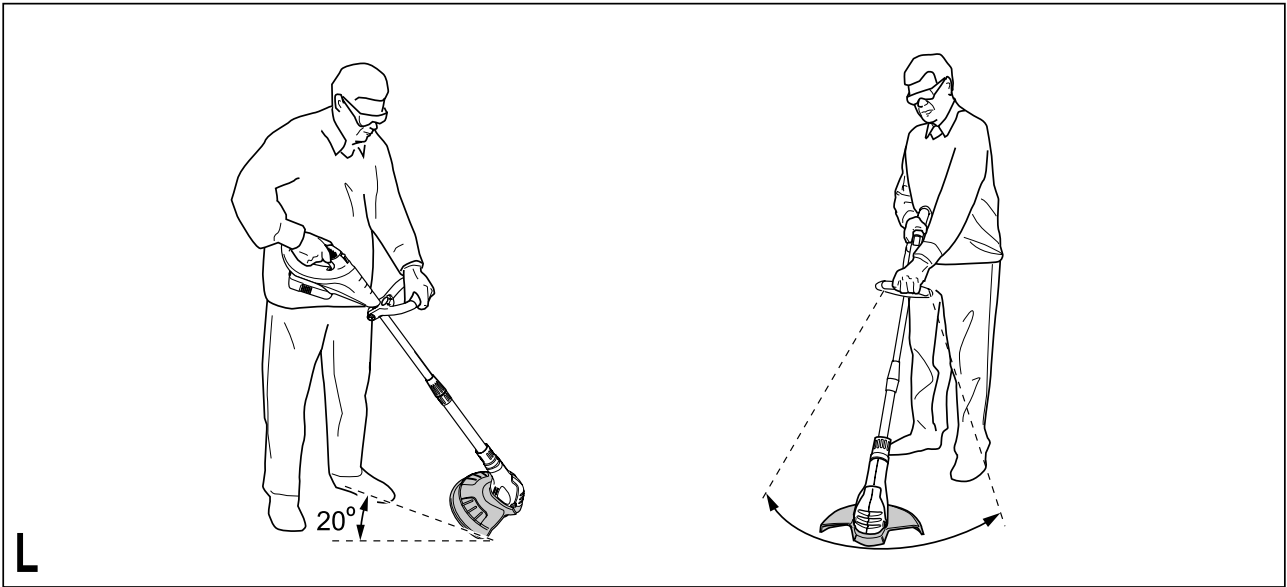
*Elektronarzędzie  
przeznaczone  
do lekkich prac  
ogrodowych*

555222-12 PL

**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MODEL GLC2500**







## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka żyłkowa Black & Decker jest przeznaczona do koszenia trawy na brzegach trawników i w trudno dostępnych miejscach.

Elektronarzędzie to nie nadaje się do celów przemysłowych.

Ładowarka Black & Decker służy jedynie do ładowania akumulatora dostarczonego wraz z kosiarką.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

### Ogólnie



**Uwaga!** Przy korzystaniu z elektronarzędzi akumulatorowych dokładnie przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by nie narazić się na pożar, wyciek elektrolitu, czy też na doznanie urazu ciała i szkód rzeczowych.

- Przed uruchomieniem kosiarki dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- Przed użyciem kosiarki zapoznaj się też, jak się ją wyłącza w razie niebezpieczeństwa.
- W instrukcji tej opisano zastosowanie zgodne z przeznaczeniem. Używanie innych przystawek i akcesoriów, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem narzędzia może doprowadzić do wypadku.
- Przechowuj niniejszą instrukcję, by w razie potrzeby móc z niej ponownie skorzystać.

### Obszar pracy

- Nie wystawiaj kosiarki na działanie deszczu.
- Nie używaj kosiarki w wilgotnym ani mokrym otoczeniu.
- Koś tylko przy świetle dziennym lub bardzo dobrym sztucznym oświetleniu.

### Ochrona osób

- Dla ochrony stóp zakładaj solidne buty na szorstkiej podeszwie.
- Nigdy nie pracuj bosą ani w ażurowych sandałach.
- Dla ochrony nóg zakładaj długie spodnie.

### Zastosowanie kosiarki

- Zawsze zachowuj uwagę. Koncentruj się na swojej pracy. Postępuj rozsądnie.
- Nie używaj kosiarki, gdy jesteś zmęczony.
- Gdyby kosiarka zaczęła silnie wibrować, natychmiast ją wyłącz ją. Pozwól, by ruchome części samoczynnie się zatrzymały, a następnie sprawdź elektronarzędzie pod względem uszkodzeń i poluzowanych elementów.

### Bezpieczeństwo innych osób

- Zabraniaj używania kosiarki dzieciom ani osobom, które nie zapoznały się z tą instrukcją.
- Nie dopuszczaj dzieci ani zwierząt do miejsca pracy i pilnuj, by nikt nie dotykał kosiarki.
- Pamiętaj, że za wypadki i szkody jest odpowiedzialny użytkownik.

Kosiarka ta nie może być używana przez osoby (w tym także dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej. Dotyczy to także osób nieobeznanych z tym urządzeniem, chyba że pod nadzorem doświadczonego użytkownika. Pilnuj dzieci, by nie bawiły się elektronarzędziem.

### Po użyciu

- Zanim pozostawisz kosiarkę bez nadzoru, zaczniesz wymieniać jakieś elementy, czyścić je lub sprawdzać, wyłącz elektronarzędzie i upewnij się, czy obracające się części już się zatrzymały.
- Nieużywaną kosiarkę przechowuj w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

### Kontrola i naprawy

- Przed użyciem sprawdź kosiarkę, czy nie jest uszkodzona, czy wszystkie ruchome elementy są prawidłowo zamontowane, czy jakieś elementy nie są pęknięte, czy urządzenia zabezpieczające i wyłączniki nie są uszkodzone i czy jakieś inne usterki nie zakłócają prawidłowej pracy narzędzia.
- Nie używaj kosiarki, gdy jakaś jej część jest niesprawna. To samo dotyczy nieprawidłowego funkcjonowania wyłącznika.
- W żadnym wypadku nie używaj kosiarki, gdy jakieś jej urządzenie zabezpieczające lub osłona są uszkodzone bądź niezamontowane.
- Upewnij się, czy kosiarka prawidłowo funkcjonuje.
- Naprawy lub wymiany wadliwych części zlecaj tylko jednemu z naszych warsztatów serwisowych.
- Nigdy nie próbuj wyjmować ani wymieniać jakichkolwiek elementów, jeżeli nie przewiduje tego niniejsza instrukcja obsługi.

### Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

#### Akumulatory

- W żadnym wypadku nie próbuj otwierać akumulatora.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie wilgoci.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie wysokich temperatur.
- Nie składuj akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 40 °C.
- Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 10 °C i 40 °C.
- Akumulator ładuj tylko przy użyciu dostarczonej ładowarki.
- Przy utylizacji akumulatorów przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.

**Uwaga!** Elektrolit stanowi roztwór wodorotlenku potasowego o stężeniu od 25% do 30%, który jest szkodliwy dla zdrowia. Gdyby środek ten zetknął się ze skórą, natychmiast obficie spłucz ją wodą. Zobojętnij roztwór łagodnym kwasem, jak sok cytrynowy lub ocet. Gdyby roztwór przysnął w oczy, przepłucz je dużą ilością czystej wody przez przynajmniej 10 minut. Niezwłocznie zgłoś się do lekarza.

## Ładowarki

- Ładowarki Black & Decker używaj tylko do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z kosiarką. Inne akumulatory mogą pęknąć, co niechybnie prowadzi do szkód rzeczowych i osobowych.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- Uszkodzone kable natychmiast wymieniaj na nowy.
- Nie wystawiaj ładowarki na działanie wilgoci.
- Nie otwieraj ładowarki.
- Nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do ładowarki.

Ładowarka ta jest oznaczona następującymi symbolami:



Ładowarka jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest konieczna. Sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe zgadza się z wartością podaną na tabliczce znamionowej ładowarki. Nigdy nie próbuj bezpośrednio przyłączać elektronarzędzia do sieci.



Ładowarka nie jest dopuszczona do pracy na wolnym powietrzu!



Przed uruchomieniem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.



Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 10 i 40 °C

## Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy kosiarek żyłkowych

Kosiarka ta jest oznaczona następującymi symbolami:



Na czas pracy zakładaj okulary ochronne!



**Uwaga!** Po wyłączeniu kosiarki żyłka tnąca jeszcze przez kilka sekund się obraca. Nigdy nie próbuj jej zatrzymać.



Osoby postronne i zwierzęta trzymaj przynajmniej w odległości 6 m od miejsca pracy.



Nie wystawiaj kosiarki na działanie deszczu ani wilgoci.

- Zapoznaj się z elementami obsługi i zasadami prawidłowego użytkowania kosiarki.
- Używaj kosiarki tylko przy świetle dziennym lub dobrym sztucznym oświetleniu.
- Dla ochrony stóp zakładaj solidne obuwie na szorstkiej podeszwie lub buty z cholewami.
- Dla ochrony nóg zakładaj długie spodnie.
- Przed użyciem kosiarki upewnij się, czy na terenie koszenia nie ma patyków, kamieni, drutów i innych obcych przedmiotów.

- Używaj kosiarki, zachowując wyprostowaną pozycję i prowadząc żyłkę tnącą w pobliżu ziemi. Nigdy nie załączaj kosiarki, gdy znajduje się w jakimś innym położeniu.
- Podczas pracy powoli przemieszczaj kosiarkę. Pamiętaj, że świeżo ścięta trawa jest wilgotna i śliska.
- Nie używaj kosiarki na stromych stokach. Koś wzdłuż zbocza, a nigdy z góry na dół.
- Nie przechodź przez ścieżki ani drogi żwirowe, gdy kosiarka jest załączona.
- Nigdy nie dotykaj żyłki tnącej podczas pracy kosiarki.
- Nie odkładaj kosiarki, dopóki żyłka tnąca całkowicie się nie zatrzyma.
- Stosuj tylko żyłki tnące właściwego rodzaju. Nigdy nie używaj żyłek metalowych ani rybackich.
- Nie dotykaj noża do przycinania żyłki.
- Nie zbliżaj rąk ani nóg do żyłki tnącej, zwłaszcza przy załączaniu silnika.



**Uwaga!** Po wyłączeniu kosiarki szpula z żyłką jeszcze przez jakiś czas się obraca.

- Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi lub niezakończonymi osłonami.
- Zawsze sprawdzaj, czy szczeliny wentylacyjne nie są zatkane jakimiś zanieczyszczeniami.

## Bezpieczeństwo elektryczne



Ładowarka jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest konieczna. Sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe zgadza się z wartością podaną na tabliczce znamionowej ładowarki. Nigdy nie próbuj bezpośrednio przyłączać elektronarzędzia do sieci.

## Elementy kosiarki

1. Wyłącznik
2. Przycisk blokujący
3. Rękojeść główna
4. Rękojeść dodatkowa
5. Pokrętko mocujące
6. Pierścień nastawczy wysokości kosiarki
7. Pierścień nastawczy trybu pracy
8. Obudowa silnika
9. Osłona
10. Nóż do odcinania końca żyłki
11. Prowadnica do krawędzi
12. Obudowa szpuli
13. Żyłka tnąca
14. Akumulator

## Rys. A

15. Ładowarka
16. Wskaźnik ładowania
17. Wskaźnik stanu

## Montaż

**Uwaga!** Przed rozpoczęciem montażu wyjmij akumulator z kosiarki.

### **Wkładanie i wyjmowanie akumulatora (rys. B)**

- By włożyć akumulator (14), ustaw go odpowiednio względem obsady w kosiarce. Wsuń akumulator w obsadę i wciśnij aż do zatrzaśnięcia.
- By wyjąć akumulator, naciśnij guzik zwalniający (18) i jednocześnie wysuń akumulator z obsady.

### **Montaż osłony (rys. C)**

- Włóż kołek osłony (19) w otwór (20).
- Włóż języczek (21) w szczelinę (22) aż do zatrzaśnięcia.
- Włóż i wkręć wkręt (23).

### **Mocowanie osłony (rys. D)**

**Uwaga!** Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi lub niezakończonymi osłonami.

- Zgodnie z rysunkiem przyłóż osłonę (9) do głowicy kosiarki. Zgraj otwory (24) z występami (25) na głowicy kosiarki.
- Nasadź osłonę na głowicę kosiarki aż do zatrzaśnięcia (A).
- Naciśnij osłonę do przodu (B).
- Mocno dokręć wkręty (26).

**Uwaga!** Używaj kosiarki tylko z prawidłowo założoną osłoną.

### **Zakładanie nowej szpuli z żyłką (rys. E)**

Nową szpulę z żyłką tnącą można nabyć w sklepie z narzędziami firmy Black & Decker (numer zamówieniowy A6481).

- Ściśnij języczki (27) i zdejmij pokrywę szpuli (28) z obudowy (12).
- Wyjmij pustą szpulę (29) z obudowy.
- Usuń brud i resztki trawy z obudowy.
- Weź nową szpulę i odwiń żyłkę tnącą na długość ok. 12 cm.
- Przeprowadź żyłkę przez oczko (30).
- Osadź szpulę na wałku napędowym (31) i lekko obróć, aż znajdzie się we właściwej pozycji. Sprawdź, czy żyłka wystaje z obudowy szpuli na długość 10 - 12 cm i nie zaplątała się pod szpulą.
- Języczki pokrywy szpuli zgraj z odpowiednimi wycięciami w obudowie.
- Wciśnij pokrywę w obudowę aż do zatrzaśnięcia.

**Uwaga!** Gdy wystająca część żyłki jest dłuższa niż odległość szpuli od noża (10), przytnij ją na odpowiednią długość.

### **Nawijanie nowej żyłki tnącej na pustą szpulę (rys. rys. F – H)**

Nową żyłkę tnącą można nawinać na pustą szpulę. Sama żyłka tnąca jest do nabycia u dealera firmy Black & Decker (numer zamówieniowy A6170 (25m) i A6171 (40 m)).

- Wyjmij pustą szpulę zgodnie z opisem w poprzednim punkcie.
- Usuń ze szpuli (32) ewentualne resztki żyłki (rys. F).
- Tak jak pokazano na rysunku G, wprowadź koniec żyłki tnącej długości 2 cm w jeden z otworów (33) w szpuli.
- Zagnij żyłkę i zamocuj ją w szczelinie w kształcie litery L (34).

- Nawinij żyłkę na szpulę w kierunku strzałki. Żyłkę nawijaj równo i warstwami, uważając, by się nie krzyżowała (rys. H).
- Gdy nawinięta żyłka zrówna się z wycięciami (35), odetnij ją. Odwiń ok. 12 cm odcinek żyłki ze szpuli i przytrzymaj żyłkę palcem, by utrzymać ją na miejscu (rys. F).
- Zamocuj szpulę zgodnie z powyższym opisem.

**Uwaga!** Używaj tylko odpowiedniego rodzaju żyłek tnących Black & Decker.

### **Zastosowanie**

**Uwaga!** Nie przyśpieszaj pracy na siłę. Unikaj przeciążania elektronarzędzia.

### **Ładowanie akumulatora (rys. A)**

Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem narzędzia i gdy jego moc zaczyna wyraźnie spadać. Gdy akumulator jest ładowany po raz pierwszy lub po dłuższym okresie składowania, jego ładunek osiąga tylko 80% pojemności znamionowej. Akumulator daje się naładować do pełna dopiero po kilku cyklach ładowania i rozładowania. Podczas ładowania akumulator może się nagrzewać, ale jest to normalne zjawisko.

**Uwaga!** Nie ładuj akumulatora w temperaturze otoczenia poniżej 4 °C lub powyżej 40 °C. Zalecana temperatura ładowania wynosi około 24°C.

- By naładować akumulator (14), wyjmij go z kosiarki i włóż do ładowarki (15). Akumulator daje się włożyć do ładowarki tylko w jednym położeniu. Nie używaj siły, Sprawdź, czy akumulator został prawidłowo włożony do ładowarki.
- Przyłącz ładowarkę do sieci.

### **Ładowarka 8-godzinna**

Akumulator uzyskuje pełny ładunek w ciągu około 8 godzin. Nie pozostawiaj go w ładowarce dłużej niż 24 godziny. Regularnie podładowuj go, gdy nie jest używany w dłuższym okresie czasu. Pozostawione na dłużej rozładowane akumulatory tracą pojemność i sprawność.

Porada: Ładuj akumulator nocą. By osiągnąć maksymalną sprawność, całkowicie rozładuj nowy akumulator (podczas pracy) i naładuj go sześć kolejnych razy.

### **Regulacja pozycji rękojeści dodatkowej (rys. I)**

Rękojeść dodatkową (4) można ustawić w najwygodniejszej dla siebie pozycji.

- Kosiarkę oprzyj osłoną (9) o ziemię.
- Poluzuj pokrętko mocujące (5).
- Ustaw rękojeść w żądanym położeniu.
- Mocno dokręć pokrętko mocujące.

### **Regulacja wysokości kosiarki (rys. J)**

Teleskopowy trzonek (36) umożliwia ustalenie najwygodniejszej dla siebie wysokości kosiarki.

- Poluzuj pierścień (6).
- By zwiększyć wysokość, wysuń trzonek.
- By zmniejszyć wysokość, wsuń trzonek.
- Dokręć pierścień.

## Załączanie i wyłączenie (rys. K)

Ze względów bezpieczeństwa kosiarka ta zawiera zabezpieczenie przed niezamierzonym załączeniem.

### Załączanie

- Przycisk blokujący (2) naciśnij kciukiem i jednocześnie wciśnij wyłącznik (1).
- Zwolnij przycisk blokujący.

### Wyłączenie

- Zwolnij wyłącznik (1).

**Uwaga!** Nigdy nie próbuj blokować włączanego wyłącznika.

## Nastawianie kosiarki na dokaszanie lub koszenie wyrównujące (rys. rys. L - N)

Kosiarka ta może być używana zarówno do dokaszania (tak jak pokazano na rysunku L), jak i do koszenia wyrównującego (prycinanie wystającej trawy wzdłuż krawędzi trawników i grządek) tak, jak pokazano na rysunku M.

### Dokaszanie (rys. rys. L i N)

Przy dokaszaniu głowica kosiarki powinna się znajdować w pozycji przedstawionej na rysunku L. W przeciwnym razie:

- Jedną ręką trzymając rękojeść dodatkową, drugą ręką chwyć pierścień (7) (rys. L).
- Naciśnij pierścień w kierunku głowicy kosiarki i obróć go w lewo aż do zatrzaśnięcia głowicy w pozycji dokaszania (rys. M).
- Zwolnij pierścień.
- Schowaj prowadnicę do krawędzi (11).

### Koszenie wyrównujące (rys. rys. M i N)

Przy koszeniu wyrównującym głowica kosiarki powinna się znajdować w pozycji pokazanej na rysunku M. W przeciwnym razie:

- Jedną ręką trzymając rękojeść dodatkową, drugą ręką chwyć pierścień (7) (rys. M).
- Naciśnij pierścień w kierunku głowicy kosiarki i obróć go w prawo aż do zatrzaśnięcia głowicy w pozycji dokaszania (rys. N).
- Zwolnij pierścień.
- Odchyl prowadnicę do krawędzi (11).

## Porady, jak osiągnąć najlepsze wyniki pracy (rys. L)

### Dokaszanie

- Trzymaj kosiarkę tak, jak pokazano na rysunku L.
- Prowadź kosiarkę żytkową, wykonując nią równomierne ruchy wahadłowe w lewo i w prawo (rys. L).
- Gdy trawa jest długa, koś ją stopniowo od góry do dołu.
- Nie koś trawy tuż przy twardych przedmiotach i wrażliwych roślinach.
- Gdy kosiarka zacznie zwalniać, zmniejsz obciążenie.

### Koszenie wyrównujące

Optymalne wyniki cięcia uzyskuje się, gdy rowki na brzegach trawnika mają głębokość przynajmniej 50 mm.

- Nie używaj kosiarki do tworzenia rowków. Do tego celu najlepiej nadaje się szpadel.

- Prowadź kosiarkę tak, jak pokazano na rysunku L. Prowadnicę do krawędzi utrzymuj jak najbliższej krawędzi trawnika.
- By krócej przyciąć trawę, lekko pochyl kosiarkę.

### Ogólne zalecenie

- By osiągnąć najlepsze wyniki pracy, koś tylko suchą trawę.
- Gdy kosiarka nie jest używana, w miarę możliwości zawsze pozostawiaj akumulator w ładowarce przyłączonej do sieci.

## Konserwacja

Kosiarka firmy Black & Decker odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak w celu zapewnienia ciągłej, bezawaryjnej pracy niezbędne jest jej regularne czyszczenie.

Ładowarka nie wymaga żadnej konserwacji z wyjątkiem regularnego czyszczenia.

**Uwaga!** Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek prac konserwacyjnych wyjmij akumulator z kosiarki. Przed oczyszczeniem ładowarki wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

- Po użyciu odłącz akumulator i sprawdź kosiarkę, czy nie uległa uszkodzeniu.
- Regularnie za pomocą miękkiej szczoteczki lub suchej szmaty czyść szczeliny wentylacyjne w kosiarce i ładowarce.
- Regularnie czyść obudowę silnika za pomocą wilgotnej szmaty. Nie używaj do tego celu żadnych ściernych środków czyszczących ani takich, które zawierają rozpuszczalniki.
- Regularnie czyść żyłkę tnącą i jej szpulę, używając do tego celu miękkiej szczoteczki lub suchej szmaty.
- Regularnie używaj tępego skrobaka do usuwania trawy i brudu ze spodu osłony.

### Przechowywanie

Nawet gdy kosiarka nie jest używana przez kilka miesięcy, najlepiej jest pozostawić akumulator w ładowarce przyłączonej do sieci. Jeżeli to niemożliwe, wykonaj następujące operacje:

- Całkowicie naładuj akumulator.
- Wyjmij akumulator z kosiarki.
- Pozostaw kosiarkę i akumulator w bezpiecznym i suchym miejscu o temperaturze w zakresie od +5 °C do +40 °C. Umieść akumulator na płaskiej powierzchni.
- Przed ponownym użyciem kosiarki po dłuższym okresie składowania całkowicie naładuj akumulator.

## Wykrywanie i usuwanie usterek

Gdyby kosiarka przestała prawidłowo działać, przeczytaj poniższe wskazówki. Jeżeli nie uda się usunąć usterek, zwróć się do serwisu firmy Black & Decker.

**Uwaga!** Przed wykonaniem opisanych poniżej czynności wyjmij akumulator z kosiarki.



### Kosiarka wolno pracuje

- Sprawdź, czy obudowa szpuli daje się swobodnie obracać. W razie potrzeby dokładnie ją oczyść.
- Sprawdź, czy odcinek żyłki tnącej wystający z obudowy szpuli nie jest dłuższy niż 10 - 12 cm. W razie potrzeby utnij żyłkę tak, by akurat dosięgała do noża.

### Nie działa automatyczny mechanizm podający żyłkę

- Ściśnij języczki i zdejmij pokrywę szpuli z obudowy.
- Wyciągnij żyłkę tnącą tak, by wystawała z obudowy na 10 - 12 cm. Gdy ilość żyłki na szpuli nie jest wystarczająca, nawiń nową zgodnie z powyższym opisem.
- Ponownie wciśnij szpulę na swoje miejsce i lekko obróć, aż znajdzie się we właściwej pozycji.
- Języczki pokrywy ustaw odpowiednio względem wycięć w obudowie.
- Wciśnij pokrywę w obudowę aż do zatrzaśnięcia.
- Gdy wystająca część żyłki tnącej jest dłuższa niż odległość obudowy szpuli od noża, przytnij żyłkę tak, by akurat do niego dosięgała.

Gdy automatyczny mechanizm podający nadal nie działa, spróbuj wykonać następujące operacje:

- Starannie oczyść obudowę szpuli.
- Wyjmij szpulę i sprawdź, czy dźwignia w obudowie szpuli daje się swobodnie poruszać.
- Wyjmij szpulę i odwiń żyłkę. Jeszcze raz równo nawiń żyłkę tak, jak wyżej opisano. Ponownie włóż szpulę w obudowę zgodnie z powyższym opisem.

### Szpula zablokowała się

- Ściśnij języczki i zdejmij pokrywę szpuli z obudowy.
- Dokładnie oczyść obudowę szpuli.
- Wciśnij pokrywę w obudowę aż do zatrzaśnięcia.

### Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić produkt Black & Decker nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, w trosce o ochronę środowiska nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego produktu.

Firma Black & Decker chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy Black & Decker, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Akumulatory



Akumulatory firmy Black & Decker dają się wielokrotnie ładować, ale po ostatecznym zużyciu trzeba je fachowo zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.

- Całkowicie rozładuj akumulator i odłącz go od urządzenia.
- Akumulatory niklowo-kadmowe, niklowo-wodorkowe i litowo-jonowe podlegają recyklingowi. W tym celu oddaj je swojemu dilerowi lub do komunalnego zakładu utylizacji odpadów.

### Dane techniczne

| GLC2500           |          |      |
|-------------------|----------|------|
| Napięcie          | $V_{DC}$ | 18   |
| Prędkość obrotowa |          |      |
| biegu jałowego    | obr/min  | 6800 |
| Masa              | kg       | 3,2  |

### Akumulator

|           |          |     |
|-----------|----------|-----|
| Napięcie  | $V_{DC}$ | 18  |
| Pojemność | Ah       | 1,5 |
| Masa      | kg       | 0,8 |

### Ładowarka

|                            |          |     |
|----------------------------|----------|-----|
| Napięcie                   | $V_{AC}$ | 230 |
| Przybliżony czas ładowania | h        | 8   |
| Masa                       | kg       | 0,5 |

### Deklaracja zgodności z normami UE



Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że akumulatorowa kosiarka żyłkowa nr kat. GLC2500 została wykonana zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 2006/95/EG, EN 60335

2000/14/EC, kosiarka żyłkowa, L = 25 cm, Aneks VI, nr 499 SNCH, L-5230 Sandweiler, Luksemburg

Ciśnienie akustyczne zostało zmierzone zgodnie z normą EN ISO 3744:

|                                        |            |
|----------------------------------------|------------|
| poziom ciśnienia akustycznego A        | 78,6 dB(A) |
| poziom mocy akustycznej A              | 89,6 dB(A) |
| gwarantowany poziom mocy akustycznej A | 90 dB(A).  |

Ważona wartość skuteczna przyspieszeń drgań na rękojęści (suma wektorowa w trzech osiach) zmierzona według normy EN 786 = 4 m/s<sup>2</sup>, niepewność pomiaru = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Niżej podpisany ponosi odpowiedzialność za zgodność danych technicznych i składa to oświadczenie w imieniu firmy Black & Decker.



Kevin Hewitt  
Dyrektor ds. Technologii  
Użytkowej  
Black & Decker  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Wielka Brytania  
01-09-2008

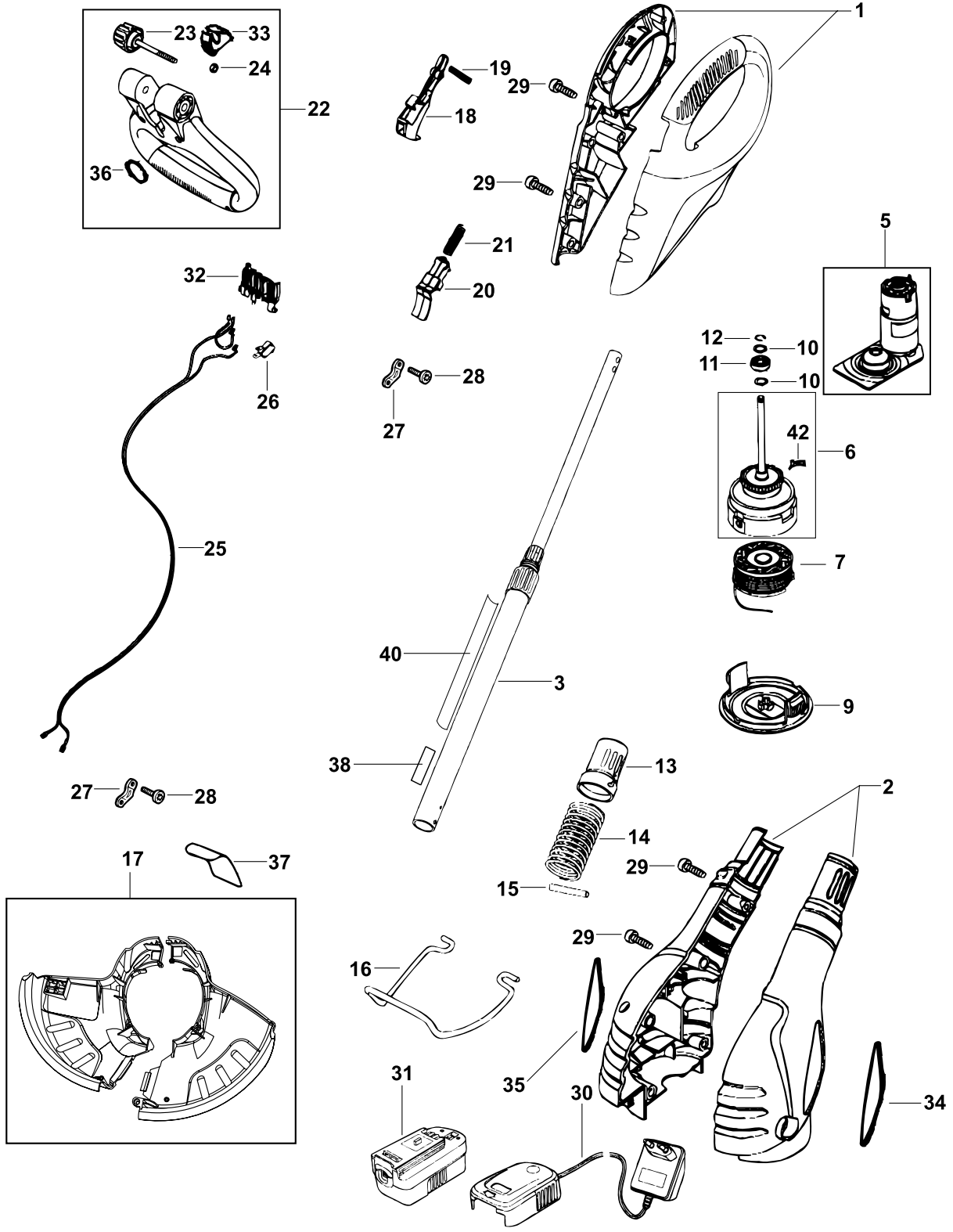
## **Black & Decker**

### **Warunki gwarancji:**

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Black & Decker. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
  - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych;
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli
  - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
  - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
  - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
  - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
  - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
  - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
  - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
  - f) elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa**  
**tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09**



©





**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

|           |               |                  |                             |
|-----------|---------------|------------------|-----------------------------|
|           |               |                  |                             |
| <b>CZ</b> | Výrobní kód   | Datum prodeje    | Razítko prodejny<br>Podpis  |
| <b>H</b>  | Gyári szám    | A vásárlás napja | Pecsét helye<br>Aláírás     |
| <b>PL</b> | Numer seryjny | Data sprzedaży   | Stempel<br>Podpis           |
| <b>SK</b> | Číslo série   | Dátum predaja    | Pečiatka predajne<br>Podpis |
|           |               |                  |                             |
|           |               |                  |                             |
|           |               |                  |                             |

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

| CZ | Číslo                  | Datum příjmu         | Datum zakázky    | Číslo zakázky            | Závada              | Razítko<br>Podpis  |
|----|------------------------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------|--------------------|
| H  | Sorszám                | Bejelentés időpontja | Javítási időpont | Javítási<br>munkalapszám | Hiba jelleg<br>oka  | Pecset<br>Aláírás  |
|    | Jótállás új határideje |                      |                  |                          |                     |                    |
| PL | Nr.                    | Data zgłoszenia      | Data naprawy     | Nr. zlecenia             | Przebieg<br>naprawy | Stempel<br>Podpis  |
| SK | Číslo<br>dodávky       | Dátum nahlásenia     | Dátum opravy     | Číslo<br>objednávky      | Popis<br>poruchy    | Pečiatka<br>Podpis |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |